

Concept of A'id.

[DAY: 4]

- We don't have A'id in English.
- A'id is a pronoun within the silah which refers back to the ~~Sitatul Mawsool~~ ^{dim Mawsool}.
- It matches in number & person with dim Mawsool.
- A'id is disregarded when translating.

eg:

A'id of ^{الَّذِي}

قَالَ ^{الَّذِي}
 • A'id • أنا • Inside
 pronoun. pronoun
 هُوَ

"That which I said it" → (not translated)
 "That what I said" "I said it"

قَالَ
 on it own.
 is translated

eg:

A'id of ^{الَّذِينَ}

عَلَّمْتَهُمْ ^{الَّذِينَ}
 • أنا • هُمْ

"Those who I taught" them

• not needed in English translation

A'id

- In English, is not translated most of the time

Adding A'id with Fi's married to Hay:-

- Some Fi's are married to the Hay.

eg: جاء → He came

جاء + أت → He brought → جاء بك → He brought you

A'id usually comes as Maj'ool or MBF

Match & Mismatch of A'id.

1) When Ism Mawsool & Silatul Mawsool Match :- **No A'id.**

a) when it comes with

الذي / التي

• It is more **SPECIFIC**

eg: I don't know the one who did this
الذي

b) when it comes with :
whoever - من whatever - لا

• It is more **AMBIGUOUS** (unclear)

eg: I don't know who did this
من

2) When Ism Mawsool & Silatul Mawsool don't match:-

a) A'id come back

• it is more restricted

b) No A'id

• it has openness / vastness.

eg: إِنَّمَا أَنْتَ وَتَهَيَّ مَنْ أَخْبَرَكِ

mismatch

yet No A'id (due to Balagha reasons)

3) Sometimes they match yet it has 2 versions:-
They are co-related.

eg:

مَنْ يَشَاءُ

a) whoever wants.

b) whoever HE wants

4) Sometimes they match but common sensewise it's a mismatch : 2 different things are spoken about so we need to attach an A'id.

eg: I heard what he spoke about

(man) ← 2 → (Speech)

diff thgt.

A'id

عَنِ

سَمِعْتُ إِلَى تَعْلَمَ

match

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ADV. NAHW DAY 4

قُلْ إِنَّ أَلَمَوْتَ الَّذِي تَفِرُّونَ مِنْهُ

Masc. Proper Proper
Plural Masculine Masculine
→ Singular Singular
Nasb Nasb

"Certainly, the death which all of you run from"

الَّذِي تَخْتَلِفُونَ فِيهِ

الَّذِي هُوَ	الَّذَانِ هُمَا	الَّذِينَ هُمْ
أَتَيْنِي هِيَ	أَتَيْنَا هُمَا	أَتَيْنَا هُمْ
مَنْ	مَا	

Ism Mowsool & Sila usually matches in the
Number + Gender + Person = Pronoun

عائد: When there's mismatch between pronoun of an
Ism Mowsool & Sila-tul- Mowsool, عائد is expected.

الَّذِي قُلْتُ



الَّذِي قُلْتُ

عائد: "Thing that comes back"

That which I said **it**

Those who I taught → الَّذِينَ عَلَّمْتُمُ

In English, they don't really care about عَالَّمَ.
It's "the untranslated pronoun" most of time.

Adding عَالَّمَ with fil's married to Harf

Those who I brought → الَّذِينَ جِئْتُ بِهِمْ

عَالَّمَ comes usually as Mafool or MBF

The one who I worship → الَّذِي أُعْبُدُهُ

قُلْ إِنَّ الْمَوْتَ الَّذِي تَفِرُّونَ مِنْهُ
فَرًّا مِنْ
to escape from

Masc. Plural	Proper Masculine	Proper Masculine
	Singular Nasb	Singular Nasb

"Certainly the death which you're escaping from (it)."

مَنْ Whoever, Who

I don't know who did this. (مَنْ) (open-ended إِبْهَام)

I don't know the one who did this. (الَّذِي) (more specific)

مَنْ and الَّذِي are close to each other

I don't know what you said. (مَا) (open ended : إِبْهَام)

I don't know that which you said. (الَّتِي) (specific)

مَا and الَّتِي are close to each other

I don't know what you said لَا أَعْلَمُ الَّذِي (هو) فَلَنْتُ
 لَا أَعْلَمُ مَا (هو) فَلَنْتُ ← عائد can be expected
 with من, ما as well

Sometimes, عائد goes missing even if there is
 a mismatch between Ism Mowsool & Sila

إِنَّكَ لَا تَهْدِي مَنْ أَحْبَبْتَ. وَلَكِنَّ اللَّهَ
 عائد: missing

When the عائد is mentioned, you are restricting
 the action to the عائد

هُنَّ , هُمَا , هِيَ , هُمْ , هُمَا , هُوَ ; مَنْ

وَمَا أُوتِيتُمْ مِّنْ شَيْءٍ
 “all of you
 were given”

Expected: أُوتِيتُمْ

أَتَى	يُؤْتِي	إِنِّيَأَى	مُؤْتٍ
أُوتِيَ	يُؤْتَى	إِنِّيَأَى	مُؤْتَى
أَبَى	لَا تُؤْبَى		مُؤْتَى

عائد is missing so there is
 vastness (تَوْشُّعٌ) implying the
 broadness of what we have
 been given.